

ValveMate™ 7100 Controller

Quick Start Guide

Guia Rápida • Guide Rapide de Montage • Guida rapida di avvio • Guia Rápido • Schnellstartanleitung
 Průvodce rychlým nastavením • Szybki start • Краткое руководство пользователя
 Gyors Beüzemelési Útmutató • 快速启动指南 • クイックスタートガイド • 빠른 시작 안내서



1 Foot Pedal

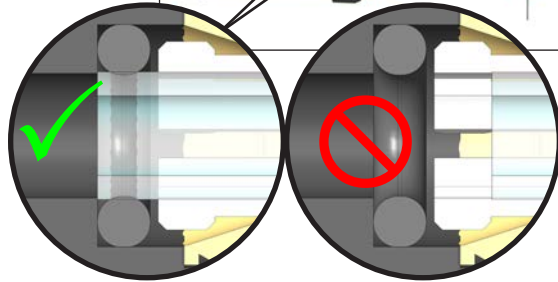
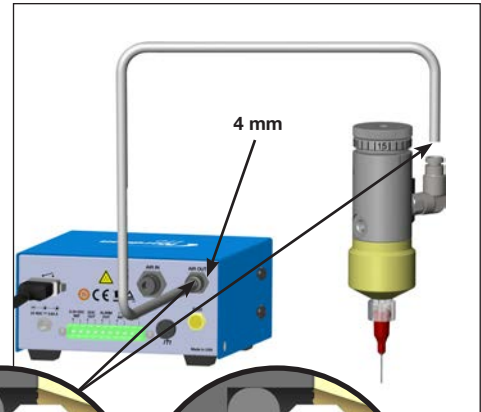
Pedal
 Pédale de commande
 Pedale
 Pedal
 Fußschalter
 Nožní pedál
 Pedal nożny
 Педаль управления
 Lab Pedál
 脚踏开关
 フットペダル
 풋페달



7014865

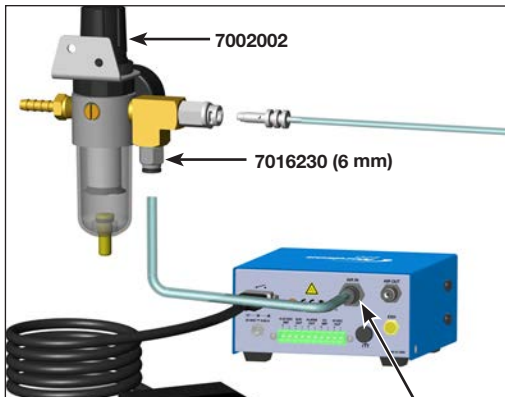
2 Air Out

Salida de aire
 Sortie d'air
 Uscita aria
 Saída de ar
 Druckluftausgang
 Výstup vzduchu
 Wyjścia ciśnienia powietrza
 Выход воздуха
 Levegő kimenet
 出气口
 에어-출력
 공기 취출



3 Air In

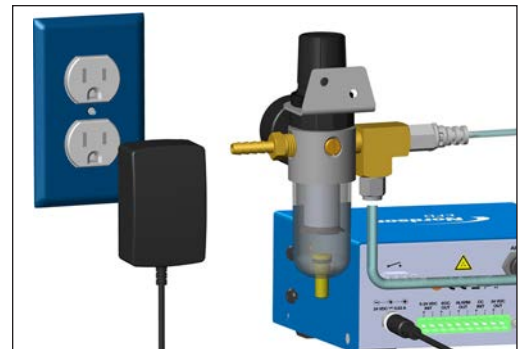
Entrada de aire
 Arrivée d'air
 Entrada aria
 Entrada de ar
 Drucklufteingang
 Přívod vzduchu
 Wejścia ciśnienia powietrza
 Вход воздуха
 Levegő bemenet
 进气口
 에어-입력
 공기 주입



6 mm

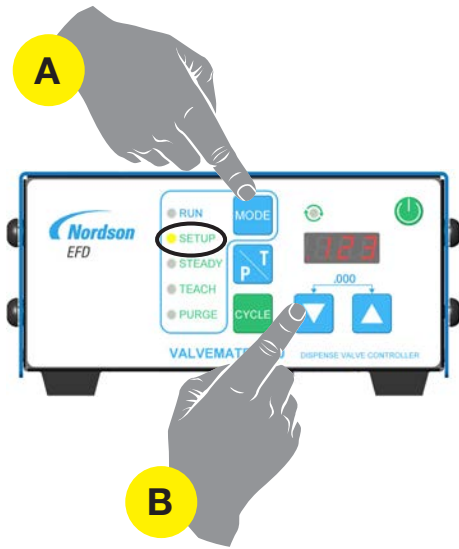
4 Power

Conexión
 Alimentation
 Alimentazione
 Conexão
 Stromversorgung
 Napájení
 Zasilanie
 Питание
 Power
 电源
 電源
 전원



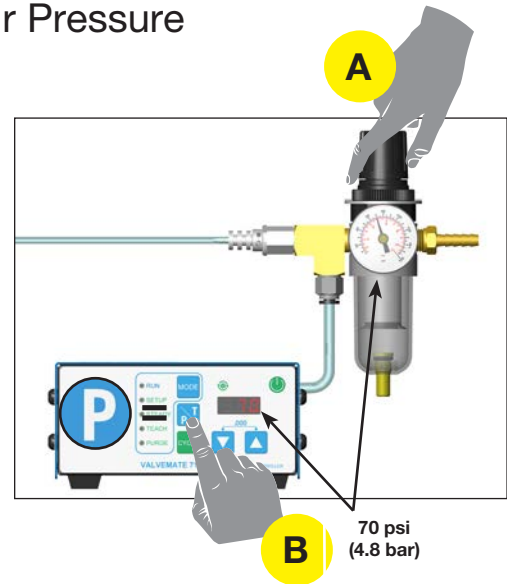
5 SETUP = .xxx (sec)

Configuración
 SETUP = .xxx (sec)
 Configurazione
 Configuração
 SETUP = .xxx (sec)
 Nastavení = .xxx (sec)
 Ustawienia
 Настройка = .xxx (сек.)
 BEÁLLÍTÁS= .xxx (msp)
 设置SETUP = .xxx (秒)
 설정 = .xxx(초)



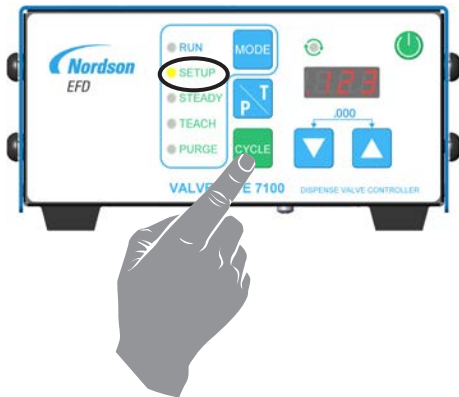
6 Air Pressure

Presión de Aire
 Air comprimé
 Pressione Aria
 Pressão de Ar
 Druckluft
 Tlak vzduchu
 Ciśnienie powietrza
 Давление воздуха
 Levegő Nyomás
 气压
 压缩エア
 공기압



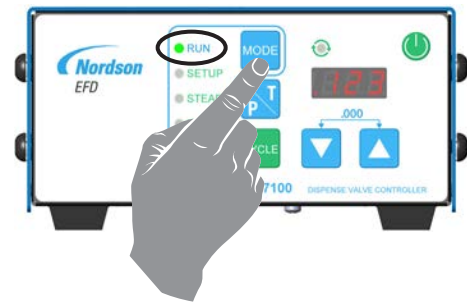
7 Test

Probar
 Test
 Test
 Teste
 Test
 Test
 Sprawdzenie urządzenia
 Тест
 Teszt
 测试
 테스트
 테스트



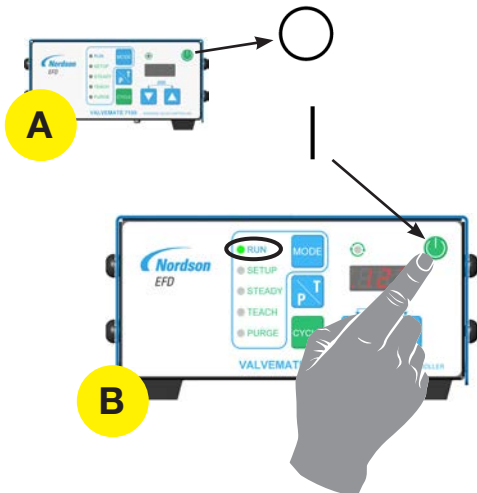
8 MODE = RUN

MODE = RUN
 MODE = RUN
 MODE = RUN
 MODE = RUN
 Modus = RUN
 Mód = RUN
 MODE = RUN
 Режим = Режим
 работы в составе
 линии
 MÓD=FUTTATÁS
 模式 = 运转
 MODE = RUN
 모드 = 실행



9 Power OFF, ON

Encender/ Apagar
 Alimentation OFF, ON
 Spento/Accesso
 Acender /Apagar
 Aus- und Einschalten
 Zapnutí / Vynutí
 Włączanie i wyłączenie
 Питание ВКЛ., ВЫКЛ.
 Power OFF, ON
 电源关闭 · 开启
 電源オフ、オン
 전원 끄기, 켜기



For Nordson EFD sales and service in over 40 countries, contact Nordson EFD or go to www.nordsonefd.com.

Global
 800-556-3484; +1-401-431-7000
info@nordsonefd.com

Europe
 00800 7001 7001
infoefd.europe@nordsonefd.com

Asia
 China: +86 (21) 3866 9006; china@nordsonefd.com
 India: +91 80 4021 3600; india@nordsonefd.com
 Japan: +81 03 5762 2760; japan@nordsonefd.com
 Korea: +82-31-736-8321; korea@nordsonefd.com
 SEAsia: +65 6796 9522; sin-mal@nordsonefd.com

©2020 Nordson Corporation 7026885 v072920